

VOLUME 4 | WINTER 2021

THE HUDSON VOICE

Voir à l'intérieur!

LA VOIX
D'**HUDSON**

Pages 14 à 22

**MUNICIPAL NEWS
GENERAL INFORMATION
2021 COLLECTION CALENDAR**



www.hudson.quebec

COMPLIMENTS DE



LOCATION LAKE INC.
DEPUIS 1969 / SINCE 1969

☎ 450 458-5337 📍 202-500, rue Main, Hudson (QC)

**Robert Daoust
& Fils inc.**



**GESTION DE DÉCHETS / WASTE MANAGEMENT
EXCAVATION**

Nous vous souhaitons un joyeux temps des fêtes!

www.robertdaoustetfils.com

93, Cameron, Hudson QC J0P 1H0 | 450 458-4340



MARILYNE PICARD

Députée de Soulanges
Adjointe parlementaire du ministre
de la Santé et des Services sociaux

NOUS JOINDRE :

607, Route 201
Saint-Clet (Québec) J0P 1S0
Téléphone : 450-456-3816
Sans frais : 866-268-3607
marilyne.picard.soul@assnat.qc.ca



**L'HOMME DE
GRIFFINTOWN**

*La nouvelle trilogie de science-fiction
qui débute au Québec.*

Disponible partout
en librairie et sur Internet

Nuit Blanche, magazine littéraire :
"Captivant, original et passionnant!"

Pour en savoir plus sur cette nouvelle parution, ou connaître
ses différents points de vente, visitez: editionsjpd.com

Résidences funéraires

Funeral Homes

F. Aubry et Fils Inc.



www.aubryetfils.com

faubry@bellnet.ca

Siège social - Head Office : 52, St-Jean-Baptiste E, Rigaud J0P 1P0 450-451-4421
434, Main, Hudson J0P 1H0 450-458-7381
28, St-Michel, Vaudreuil-Dorion J7V 1E8 450-455-3131



VALLÉE & fils
ÉGOUTIERS



LE PLUS GRAND RÉSEAU
DE PROFESSIONNELS
DE L'APRÈS-SINISTRE

SERVICE 24/7 24/7 SERVICE

**SPÉCIALISTES DE L'ENTRETIEN
DE DRAINS ET D'ÉGOUTS**
SPECIALISTS IN DRAIN AND SEWER MAINTENANCE

- | | |
|---|------------------------------------|
| > Inspection par caméra | > Camera-assisted inspection |
| > Débouchage | > Unclogging |
| > Nettoyage | > Cleaning |
| > Localisation | > Localisation |
| > Test de fumée | > Smoke test |
| > Réparation de fissures
et excavation | > Fissure repair
and excavation |
| > Etc. | > Etc. |

514 909-1970 | mvallee@gus.ca

RE/MAX
ROYAL (JORDAN) INC.

LYNDON GALLAGHER

Real Estate Broker
Courtier Immobilier

514 984.2941

lgallagher@videotron.ca

2673, Côte Saint-Charles, Suite 200
Saint-Lazare (Québec) J7T 2H8



LG **LYNDON
GALLAGHER**
PROPRIETES SIGNATURE HOMES

Thank you for your continued support during these difficult times!
Things are constantly changing, and we're all learning how to live
our daily lives differently.

We appreciate you so much! And we hope that the New Year
brings you and your family much happiness and prosperity,
and that in time, the world will be a safe place again.

- Jeff, Richard, Mark, Nicole, Catherine and Carole

2870 Route Harwood, St. Lazare, Québec J7T 2H7
T: 450-202-0999 | Toll Free: 1-855-292-0999
www.jeffreyquenneville.com



Quenneville Walsh
Private Wealth Management

RAYMOND JAMES

Raymond James Ltd., member of the Canadian Investors Fund



Patrouille communautaire 24/7

Tél: 514 219-5383

HÔTEL DE VILLE

Services administratifs

481 Main, Hudson (Québec) J0P 1H0
Tél. : 450 458-5347 • Téléc. : 450 458-4922
Courriel: info@ville.hudson.qc.ca

HEURES DE BUREAU :

Lundi au jeudi de 9 h 00 à 16 h 00
(Fermé entre 12 h et 13 h)
Vendredi de 9 h 00 à 12 h 00

Nous vous suggérons de communiquer avec nous par téléphone ou par courriel avant de vous déplacer à l'Hôtel de Ville.

Community Patrol 24/7

Tel: 514 219-5383

HUDSON TOWN HALL

Administrative Services

481 Main, Hudson (Québec) J0P 1H0
Tel: 450 458-5347 • Fax: 450 458-4922
Email: info@ville.hudson.qc.ca

OFFICE HOURS

Monday – Thursday 9:00am – 4:00pm
(Closed from 12:00pm – 1:00pm)
Friday 9:00am – 12:00pm

We suggest that you communicate with us by phone or email before going to Town Hall.

CMR MOTONEIGES

cmr
MOTONEIGES

VENTE, LOCATION, ACHAT, PIÈCES ET SERVICE

261, route de la Cité des Jeunes, Saint-Lazare (QC)
450 455-5757 | cmrmotoneiges.com

SUMMARY

A WORD FROM THE MAYOR.....	4
GENERAL INFORMATION.....	5
ACTIVITIES & REGISTRATION.....	7

SOMMAIRE

MOT DU MAIRE.....	15
INFORMATIONS GÉNÉRALES.....	16
ACTIVITIÉS ET INSCRIPTIONS	18

Rédaction et correction / Editing and proofreading :
Division des communications de la ville de Hudson
Communications Division of the Town of Hudson

Dépôt légal | Legal deposit : 2020

Production graphique / Graphic Design :
Editions Média Plus Communication
Téléphone : 514 727-6769
Site : editionsmpc.ca

Impression / Print Production :
Imprimerie spéciale de la
compagnie Éditions Média Plus
Communication





A WORD FROM THE MAYOR

The year is almost done. After a successful Halloween in the village thanks to strong community support, we turn towards the winter months. The Town, recognizing the importance of getting outdoors during the pandemic has planned to have winterized portable toilets close to our trails and skating rinks. People are getting out and enjoying all the natural beauty that exists in Hudson.

The Town's planning for its future, beyond the pandemic. Bellevue street is almost completed, the last layer of asphalt will be completed this Spring, with a new active transit area on the street and traffic calming measures. Next year, we will be upgrading the village's roads and sidewalks, so that the village becomes a pedestrian friendly area. We will also be taking a look this winter at the future of Hudson's parks and trails, one of our greatest assets.

Wishing you and your loved ones a healthy and happy winter season!

Jamie Nicholls
Mayor of Hudson

MEMBERS OF COUNCIL

Mayor - Jamie Nichols

Councillors

District 1 | Como : Helen Kurgansky

District 2 | Hudson – East : Austin Rikley-Krindle

District 3 | Hudson – Center : Vacant

District 4 | Fairhaven : Barbara Robinson

District 5 | Heights – East : Jim Duff

District 6 | West : Darren Legault



TOWN COUNCIL MEETINGS

Regular meetings are held at 7:30pm on the first Monday of each month. When the first Monday is a holiday, the meeting is usually held on the Tuesday.

**Upcoming Meetings: Monday, January 11th,
Monday, February 1st and Monday, March 1st, 2021**

COMMUNITY PATROL



The Community Patrol ensures peace, order and the upkeep of municipal by-laws of general interest, such as parking, animals, use of drinking water and nuisances.

**To reach the patrol, call 514-219-5383 or the Town Hall at 450 458-5347.
In case of an emergency, call 911**

EMERGENCY	911
Community Patrol	514 219-5383
HEALTH LINE	811
Town Hall	450 458-5347
Stephen F. Shaar Community Centre	450 458-6699
Poison Control Centre	1 800 463-5060
C.L.S.C. (Vaudreuil-Dorion)	450 455-6171
C.L.S.C. (Rigaud)	450 451-6609
Dog Catcher (R. Seymour)	450 455-3950

STEPHEN F. SHAAR COMMUNITY CENTRE

394 Main, Hudson (Québec) J0P 1H0

Tel: 450 458-6699 • Fax: 450 458-7764 • Email: recreation@ville.hudson.qc.ca

Office Hours:

Monday – Thursday 9:00am – 4:00pm (Closed from 12:00pm – 1:00pm)
Friday 9:00am – 12:00pm

CLOSURE OF TOWN OFFICES DURING THE 2020 HOLIDAY PERIOD

The Town offices will be closed from noon on Wednesday, December 23rd, 2020 to January 3, 2021 inclusively. The Town's normal activities will resume on Monday, January 4th, 2021 at 9:00am.

During this time, for any non-life-threatening emergency, call 311 to have your concern routed to the correct location. Our best wishes to all residents for a safe and happy holiday season.

PLACEMENT OF BINS AND PICKETS DURING THE WINTER

PLACEMENT OF BINS AND PICKETS MUST NOT IMPEDE OR PREVENT SNOW CLEARING OPERATIONS.

Here are a few reminders:

- Install pickets and reflectors a minimum of 4 ft. from the street.
- On collection day, place your bin in the driveway entrance, 1 meter from the street (not in the street or on the sidewalk), wheels facing your home.
- If you have multiple collections on the same day, place your bins a minimum of 30 cm apart from each other, and a minimum of 1 meter away from any objects, trees, cars, etc., in order to allow room for the mechanical arm to access your bin.



WALK SAFE THIS WINTER



Walk with care this winter. Just one fall can leave you with pain and sometimes serious injuries that can affect you for the rest of your life.

Here are a few tips:

- Always let someone know your planned route and expected time of return.
- Bring a cell phone if you have one, but do not use it while you are walking as it will be a distraction.
- Always wear proper winter footwear. Ice grippers on footwear are also a great option.
- Wear bright colors with reflective materials if walking at night. Always wear a warm hat, and mittens or gloves.



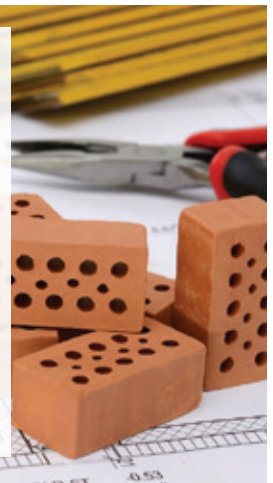
A CHIMNEY FIRE ... NOT IN MY HOUSE!!

Annually, the Hudson Fire Department responds to approximately 5 chimney fires in our town as well as mutual aid interventions in neighboring towns. In recent years, the place of origin of two major fires in Hudson was the chimney. Each year in Quebec, approximately 235 fires are caused by poor installation or inadequate use of wood-burning appliances.

Since we are entering the colder months of the year and for safety reasons, before you can appreciate the warmth of your wood heating installation, we recommend that you visit the town's website at hudson.quebec/en/services/public-security/prevention/

CONSTRUCTION PERMITS

Planning on doing some renovations? Thinking of installing a pool this summer? Before starting any work, it's important to first verify with the Urban Planning department to determine if there are any applicable by-laws and whether a permit is needed. Please note that some time may be required for the analysis and issuance of permits.



TEMPORARY CAR SHELTERS

Temporary car shelters are authorized between October 15th and April 15th of the following year. The Town of Hudson wishes to remind owners who will install a temporary car shelter during the winter period, that the structure and its cover will have to be removed **no later than April 15, 2021.**

SEPTIC TANKS

Has it been two years already? If you use your septic tank year-round, you must have it emptied at least once every two years and provide proof to the Urban Planning Department that you've had your tank emptied. Send a copy of your invoice via email to info@ville.hudson.qc.ca and to the attention of the Urban Planning department. This invoice must include the address and the date the septic tank was emptied.



DOG ON LEASH

Since last Summer, the Ministry of Public Security has adopted new rules regarding dogs. In a public place, a dog must be on a leash whose maximum length is 1,85 m. A dog of 20 kg or more must also wear, at all times, a halter or a harness attached to its leash. Dogs are permitted off leash in dog parks only.



Municipalité
amie des aînés

AGE-FRIENDLY MUNICIPALITY (AFM)

The Town of Hudson has begun the process of completing the certification requirements to be recognized as an Age-Friendly Municipality (AFM). An AFM:

- Is senior-friendly,
- knows how to adapt its policies, services and structures to better serve its seniors,
- Promotes the participation of seniors in the community

The certification process is funded and overseen by the Québec Government. The first step is to better understand the needs of residents aged 60 years and older. In the coming months, we will be soliciting input from our seniors, with the goal of producing a policy that is reflective of our seniors' needs. We thank you in advance for your participation, this would not be possible without you!



“BUDDY” PROGRAM PAIRING VOLUNTEERS WITH SENIOR IN NEED



If you are a Senior over 70, you can benefit from the BUDDY Program.

A BUDDY is an adult volunteer who will check in with a Senior by phone to make sure they are OK, help them find solutions to their daily needs, or to simply be someone with whom to connect.

To ensure that our Seniors are not put at risk, Buddies do not have physical contact with their Senior.

If you are a Senior wanting a Buddy please call Town Hall at 450 458-5347, extension 0 and leave us your name and phone number. A Town employee will return your call as quickly as possible.

If you want to volunteer to be a Buddy please call the Town Hall at 450 458-5347, extension 0 and leave your contact info. A Town employee will return your call as quickly as possible.

This is a neighbourly, free service, in partnership with community members, organizations, and the Town of Hudson.

REFUND POLICY

After the first 2 weeks of programs, refunds will be given only with a medical note. Refunded amounts will be calculated from the day of cancellation, and there will be a \$25.00 administration fee deducted from the refunded amount.

Please note there will be a \$35.00 fee for returned or cancelled cheques.

REGISTRATION

Stephen F. Shaar Community Centre 394 Main, Hudson (Québec) J0P 1H0

Starting Monday, January 4th, 2020 | 9:00am - 12:00pm & 1:00 - 4:00pm

Please be ready to pay by cheque or debit. Dates & times for all courses are subject to change.
Minimum registration required for all programs. Thank You.

WINTER SCHEDULE

FITNESS & YOGA AT THE STEPHEN F. SHAAR COMMUNITY CENTRE

Your well-being is important to us. We are personally committed to helping you achieve your fitness goals by offering a wide variety of classes. Join us today.

DUE TO THE CURRENT SITUATION CAUSED BY THE COVID-19 PANDEMIC, EXCEPTIONAL MEASURES WILL BE PUT IN PLACE AND WILL BE COMMUNICATED TO THOSE WHO REGISTER. PLACES ARE LIMITED, REGISTER IN ADVANCE! ONLY REGISTERED PEOPLE WILL BE ABLE TO PARTICIPATE IN THE CLASSES.

**If it is not possible for us to offer our classes at the community centre, some of our classes will be offered online via Zoom. The fees will be adjusted accordingly.*

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
9:00-10:00am HIIT (TONI)	9:00-10:00am BARBELL PUMP (TONI)	9:00-10:00am PIYO (TONI)	9:00-10:00am PILATES ESSENTIAL (ZOE)	9:00-10:00am FUSION FRIDAY (TONI)
		11:00am-12:00pm HATHA YOGA (ZOE)	11:00 - 12:00 STRENGTH & MOBILITY (BRANDI)	
1:45-2:45pm PILATES INTERMEDIATE (ZOE)	12:00 - 1:00pm REGENERATIVE YOGA (MAUREEN)		1:00-2:00pm FOREVER FIT 60+ (TONI)	
	7:00-8:00pm BODYWORKS BY EVOLVE (TONI)		7:15-8:00pm BODYWORKS EXPRESS BY EVOLVE (TONI)	

WINTER FITNESS – 12 WEEKS

(January 11 – April 2)

	RESIDENTS ADULTS	NON-RESIDENTS (NO DISCOUNT)
12 Classes	\$120.00	\$160.00
24 Classes	\$170.00	\$225.00
Unlimited (Students & Seniors 60+ save 25%)	\$210.00	\$280.00



TONI SOMMERFORD

***FOREVER FIT 60+ – 12 WEEKS

(January 14 – April 1)

	RESIDENTS	NON-RESIDENTS
12 Classes (No discount)	\$90.00	\$125.00

MAUREEN YOUNG

**REGENERATIVE YOGA - 12 WEEKS

(January 12 – March 30)

	RESIDENTS SENIOR 60+	ADULTS
12 Classes	\$110.00	\$145.00
	NON-RESIDENTS SENIOR 60+	ADULTS
12 Classes	\$80.00	\$110.00



ZOÉ

PILATES ESSENTIAL

Open to all levels. Pilates has a full body workout approach targeting every muscle group. It is an effective exercise to gain strength, flexibility and improve posture. It combines Breath with Mindful movement leaving you feeling longer and leaner with better balance and coordination. Pilates is known to relieve stress, back pain and prevent injury.

ZOÉ

PILATES INTERMEDIATE

Open to those with experience in Pilates. Not advisable to those with contraindication due to injury or medical conditions. Building on what you've learnt in the Essential level Pilates class. Challenging your strength, co-ordination and balance to the next level.

ZOÉ

HATHA YOGA

Open to all levels. A relaxed yet uplifting class, moving through Asanas (postures). With a focus on breathing and correct alignment of the body. Working towards quieting the mind and increasing your strength, balance and flexibility.

TONI

BODYWORKS BY EVOLVE -

Every journey begins with a single step...so step right on in.

BodyWorks will challenge you; it will push you; it will empower you to improve week to week – no matter what your starting point is. Combining proven techniques: weights, resistance, core work, body weight and plyometrics training we will work to transform your body. I mix it up week to week so you'll never get bored!

TONI

BARBELL PUMP

This 60-minute barbell program strengthens all your major muscles in an inspiring, motivating group environment with fantastic music. With simple, athletic movements such as squats, lunges, presses and curls, Barbell Pump is for all ages and fitness levels.

TONI

HIIT

HIIT is a cardio based, athletic style workout that combines the best HIIT (High Intense Interval Training) and strength moves designed to help you get fit fast! Each high-energy workout is packed with cardio drills, plyometrics, and bodyweight strength moves that help you get lean and strong. Options available for All levels.

TONI

FOREVER FIT 60+

Forever Fit is a class designed for those who are still young at heart looking to enjoy the company of other like minded and active individuals. It is a light paced class that focuses on your needs; bone and muscle strengthening exercises, cardiovascular, and not forgetting the elements of balance and core activation. Mixed with humor and fun you'll leave feeling worked and with a smile on your face.

MAUREEN

REGENERATIVE YOGA

Come and experience a yoga class designed to restore and rejuvenate your mind, body, and soul in a gentle modified supportive setting.

BRANDI

STRENGTH & MOBILITY

We start with a Joint Mobility routine working each individual joint through their maximum range of motion - this particular routine is designed to be done daily, as we know "if you don't use it you lose it". Let's move our joints so we can maintain their maximum movement.

Next up we have a more functional fitness warmup - meant to get the muscles and whole body moving and ready to work.

We finish the class with interval strength training. Expect to work your large muscle groups, getting the most bang for your buck - making this class a total body workout.

Join us to learn how good your body is designed to feel!

WINTER SKATING IN HUDSON

You are welcome to skate on these rinks from 9:00am-10:00pm, Monday through Sunday. The Benson Park chalet is also open to provide a warm place to change your skates as well as washroom facilities. Cross-country ski trails are marked and accessible via the parking lot at the Whitlock Golf and Country Club and Le Nichoir. A new map of these trails will be updated on our website.

Benson Park | Yacht Club road

- 1 Recreational Skating Oval Rink (No hockey sticks please)
- 1 Hockey Rink (Note: Both rinks are lit in the evenings)

St. Thomas Park

- 1 Recreational Skating Oval (no lights)

Parc Hudson Valley

- 1 Recreational Skating Oval



SENIORS PROGRAMS

THOMAS MORE INSTITUTE SENIORS PROGRAM COURSE

9 Weeks – January - March

Tuesdays 1:30 – 3:00 pm via Zoom.

Topic:

Capturing Time and Place: Chekhovian Writing Around the World

Contact info:

jmacgregor@thomasmore.qc.ca

Registration:

Online at the Thomas More Website www.thomasmore.qc.ca

Cost: \$15 per term



Shihan Luigi Di Filippo

KARATE - FOR ALL AGES

12 weeks (January 14 – April 8)

No class March 4

Shihan Luigi Di Filippo, a 6th degree black belt, has been studying and teaching martial arts for over 35 years. He has competed in forms and combative events for Canada at international tournaments throughout the world including; Australia, USA, Holland. He is known for his energy and technical skills.

Classes will emphasize the basic of the martial arts including; fitness, etiquette, discipline and self-confidence. The goal is to develop students that are well rounded and positive individuals, as the school's motto states:

"We Are Strong; We Are Brave; We Seek Wisdom; We Help Others"

Additional costs for uniforms and some equipment will be discussed with the Sensei.

Thursday : 5:00-6:30pm | Community Centre

AGES	RESIDENTS	NON-RESIDENTS
7 - 12	\$150.00	\$205.00
13 -17	\$165.00	\$225.00
Adults	\$180.00	\$250.00



REGIONAL SERVICES

ST-LAZARE HUDSON SOCCER CLUB



The St-Lazare Hudson Soccer Club is proud to announce the upcoming indoor soccer season. We hope to start January 2021, if we get government clearance:

- academy for little ones U4-U6
- recreational leagues U7-U12
- competitive program U7-U14+U15-U18
- and all new this year a Futsal league for the U13 and plus.

You can register from the comfort of your own home at the following link: https://www.slhsoccer.com/en/page/registration/2020_season.html

We invite you to regularly check our website, www.slhsoccer.com, and our Facebook page for more information.

See you very soon

GO HAWKS GO



HUDSON DAY CAMP

More details and information to come in our Spring edition of The Hudson Voice.

HUDSON MARCH BREAK CAMP

MORE INFORMATION TO COME SOON



CALENDRIER DES COLLECTES / COLLECTION CALENDAR

Janvier / January

Lun/Mon	Mar/Tues	Merc/Wed	Jeu/Thurs	Ven/Fri	Sam/Sat	Dim/Sun
				1	2	3
4						
18						
25						

Février/February

Lun/Mon	Mar/Tues	Merc/Wed	Jeu/Thurs	Ven/Fri	Sam/Sat	Dim/Sun
1						
8						
15						
22						

Mars / March

Lun/Mon	Mar/Tues	Merc/Wed	Jeu/Thurs	Ven/Fri	Sam/Sat	Dim/Sun
1						
8						
15						
22						
29						

Avril / April

Lun/Mon	Mar/Tues	Merc/Wed	Jeu/Thurs	Ven/Fri	Sam/Sat	Dim/Sun
				1	2	3
5						
12						
19						
26						

Mai / May

Lun/Mon	Mar/Tues	Merc/Wed	Jeu/Thurs	Ven/Fri	Sam/Sat	Dim/Sun
					1	2
3						
10						
17						
24						
31						

Juin / June

Lun/Mon	Mar/Tues	Merc/Wed	Jeu/Thurs	Ven/Fri	Sam/Sat	Dim/Sun
7						
14						
21						
28						

COLLECTE DE ORDURES MÉNAGÈRES

Depuis le juin 2021, la collecte des ordures ménagères (bac vert) est aux 2 semaines. Pour autre information rendez-vous sur www.hudson.quebec/collecte-des-matieres.

COLLECTE DES MATIÈRES RECYCLABLES

La cueillette du recyclage a lieu une fois par semaine le mardi. Pour connaître les matières acceptées dans le bac bleu et pour plus d'information, rendez-vous sur www.hudson.quebec/collecte-des-matieres.

COLLECTE DES RÉSIDUS ALIMENTAIRES

La Ville d'Hudson a lancé la collecte des résidus alimentaires le 19 septembre 2018. La collecte a lieu une fois par semaine le mercredi. Pour connaître les matières acceptées dans le bac brun et pour plus d'information, rendez-vous sur <https://hudson.quebec/services/urbanisme/environnement-urbanisme/bacbrun/>

GARBAGE COLLECTION

Since June 2020, the collection of garbage (green bin) is every 2 weeks. To access more information about collections go to www.hudson.quebec/en/collection-of-materials.

RECYCLING MATERIALS COLLECTION

Recycling collection takes place once a week on Tuesday. To find out what materials are accepted in the blue bin and for more information, go to www.hudson.quebec/en/collection-of-materials

FOOD WASTE COLLECTION

Hudson began its food waste collection program on September 19th, 2018. Food waste collection takes place once a week on Wednesday. To find out what materials are accepted in the brown bin and for more information, go to <https://hudson.quebec/en/services/urban-planning/environment/brownbin/>



Service de l'urbanisme
Téléphone : 450-458-5347

Écocentre Vaudreuil : 450-455-5434
Écocentre Rigaud : 450-451-0869

CALENDRIER DES COLLECTES 2021 COLLECTION CALENDAR

Juillet / July

Lun/Mon	Mar/Tues	Merc/Wed	Jeu/Thurs	Ven/Fri	Sam/Sat	Dim/Sun
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Août / August

Lun/Mon	Mar/Tues	Merc/Wed	Jeu/Thurs	Ven/Fri	Sam/Sat	Dim/Sun
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Septembre / September

Lun/Mon	Mar/Tues	Merc/Wed	Jeu/Thurs	Ven/Fri	Sam/Sat	Dim/Sun
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Octobre / October

Lun/Mon	Mar/Tues	Merc/Wed	Jeu/Thurs	Ven/Fri	Sam/Sat	Dim/Sun
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Novembre / November

Lun/Mon	Mar/Tues	Merc/Wed	Jeu/Thurs	Ven/Fri	Sam/Sat	Dim/Sun
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Décembre / December

Lun/Mon	Mar/Tues	Merc/Wed	Jeu/Thurs	Ven/Fri	Sam/Sat	Dim/Sun
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



Collecte de recyclage
(bac bleu) / Recycling
collection (blue bin)



Résidus alimentaires
(bac brun) / Food waste
(brown bin)



Collecte déchets (bac vert)
/ Garbage collection (green
bin)



Encombrants (inscription
seulement) / Bulk items
(registration only)



Résidus verts (sacs papier) /
Green waste (paper bags)



Collecte de feuilles (sacs papier)
1 collecte le 17 mai, 4 collectes
du 25 octobre au 15 novembre
Leaves (paper bags) 1 collection
May 17, 4 from Oct 25 - Nov15.



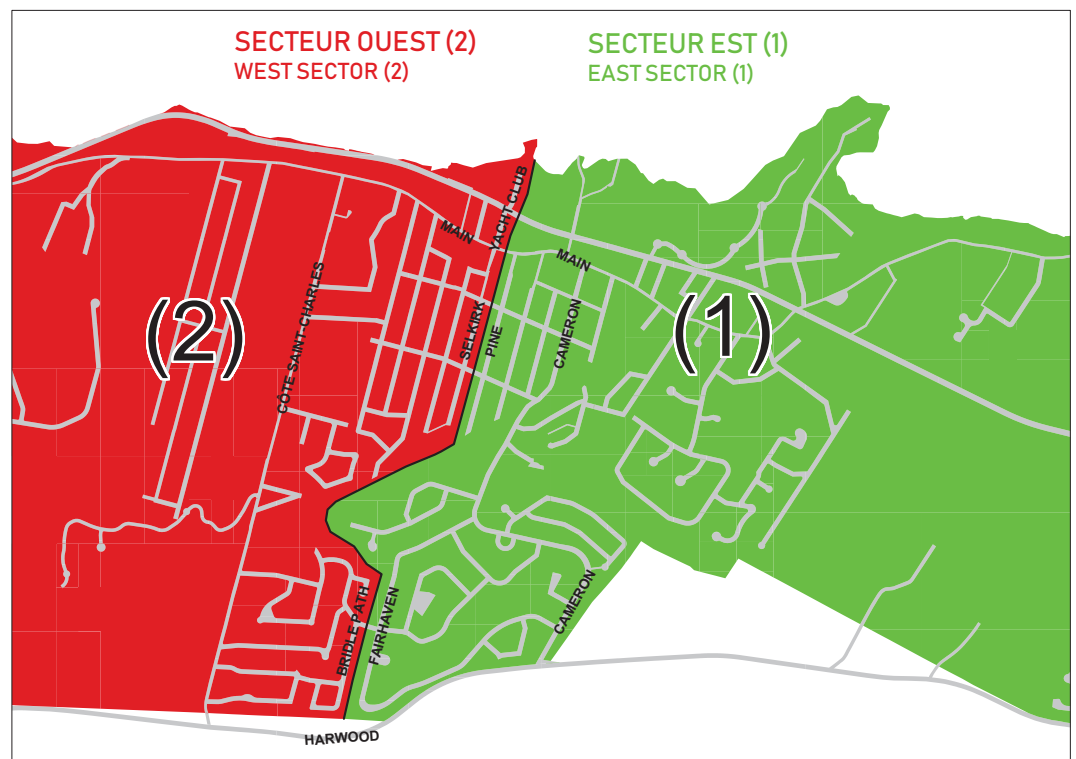
Collecte de carton /
Cardboard collection



Collecte de branches
semaine du 10 mai et 12 oct/
Branch pick up week of
May 10 and Oct 12



Sapins de Noël / Xmas Trees
lundi 11 jan Monday



Service de l'urbanisme
Téléphone : 450-458-5347

Écocentre Vaudreuil : 450-455-5434
Écocentre Rigaud : 450-451-0869

VOLUME 4 | HIVER 2021

LA VOIX D'HUDSON

**BULLETIN MUNICIPAL
INFORMATIONS GÉNÉRALES
CALENDRIER DES COLLECTES 2021**



Infos : 450 458-5347
www.hudson.quebec

MOT DU MAIRE



L'année étant presque terminée, nous nous tournons vers les mois d'hiver, faisant suite à un Halloween réussi dans notre collectivité grâce à une forte participation de la communauté. La Ville, consciente de l'importance de sortir prendre l'air à l'extérieur pendant la pandémie, a prévue d'ajouter des toilettes portatives hivernisées à proximité de nos sentiers et de nos patinoires. Il sera encore plus convivial de sortir et de profiter de toute la beauté naturelle bien présente à Hudson.

Au-delà de la pandémie, nos projets vont de l'avant. Les travaux sur la rue Bellevue sont presque terminés, la dernière couche d'asphalte sera posée ce printemps, comprenant l'ajout d'un corridor pour faciliter les déplacements actifs sur la rue et des mesures visant à apaiser la circulation. L'an prochain, nous améliorerons des rues et les trottoirs du secteur du noyau villageois, afin que ce secteur devienne un endroit plus invitant pour les gens se déplaçant à pieds. Nous jetterons également un regard cet hiver sur l'avenir de nos parcs et de nos sentiers, l'un de nos plus grands atouts.

En vous souhaitant, à vous et à vos proches, une saison hivernale saine et heureuse !

Jamie Nicholls
Maire d'Hudson

MEMBRES DU CONSEIL

Maire - Jamie Nichols

Conseillers

District 1 | Como : Helen Kurgansky

District 2 | Hudson – Est : Austin Rikley-Krindle

District 3 | Hudson – Centre : Vacant

District 4 | Fairhaven : Barbara Robinson

District 5 | Heights – Est : Jim Duff

District 6 | Ouest : Daren Legault



SÉANCES DU CONSEIL

Les séances régulières du conseil sont tenues à 19 h 30 le premier lundi de chaque mois.

Lors de fêtes légales, la séance est tenue le mardi ou à une date ultérieure établie par résolution de conseil le mois précédent.

Prochaines séances : Lundi 11 janvier, lundi 1^{er} février et lundi 1^{er} mars 2021.

PATROUILLE COMMUNAUTAIRE



La patrouille communautaire veille à la paix, à l'ordre et au maintien des règlements municipaux d'intérêt général, comme le stationnement, les animaux, l'utilisation de l'eau potable et les nuisances.

Pour rejoindre la patrouille en dehors des heures normales, composez le 514-219-5383 ou l'Hôtel de Ville au 450 458-5347. En cas d'urgence, composer le 911

URGENCE	911
PATROUILLE COMMUNAUTAIRE	514 219-5383
INFO SANTÉ	811
HÔTEL DE VILLE D'HUDSON.....	450 458-5347
CENTRE COMMUNAUTAIRE STEPHEN F. SHAAR.....	450 458-6699
CENTRE ANTIPOISON DU QUÉBEC	1 800 463-5060
C.L.S.C. (Vaudreuil-Dorion).....	450 455-6171
C.L.S.C. (Rigaud).....	450 451-6609
CONTRÔLEUR DES ANIMAUX (R. Seymour).....	450 455-3950

CENTRE COMMUNAUTAIRE STEPHEN F. SHAAR

394 Main, Hudson (Québec) J0P 1H0

Tél. : 450 458-6699 • Téléc : 450 458-7764

Courriel : recreation@ville.hudson.qc.ca

Heures de bureau :

Lundi au jeudi 9 h 00 à 16 h 00 (Fermé entre 12 h et 13 h)

Vendredi 9 h 00 à 12 h 00

FERMETURE DES BUREAUX DE LA VILLE POUR LE TEMPS DES FÊTES 2020

Les bureaux de la Ville seront fermés de midi le mercredi 23 décembre 2020 jusqu'au 3 janvier 2021 inclusivement. Les activités normales de la Ville reprendront à 9 h 00 le lundi 4 janvier 2021.

Pendant cette période, pour toute urgence ou il n'y a pas de vie en danger, vous pourrez contacter le 311 et votre appel sera acheminé au bon endroit. Nos meilleurs vœux à tous les résidents pour une bonne et heureuse saison des Fêtes !!!

EMPLACEMENT DES BACS ET DES PIQUETS PENDANT L'HIVER

LES BACS ROULANTS NE DOIVENT PAS EMPÊCHER LE DÉNEIGEMENT NI LE NETTOYAGE DES RUES. LE PLACEMENT DES BACS ET DES PIQUETS NE DOIT PAS ENTRAVER NI EMPÊCHER LES OPÉRATIONS DE DÉNEIGEMENT.

Voici quelques rappels :

- Assurez-vous qu'aucun piquet ni réflecteur n'est installé dans l'emprise de la Ville.
- La journée de la collecte, placer votre bac dans l'entrée charretière, 1 mètre de la rue (pas dans la rue ni sur le trottoir), les roues du côté de votre résidence.
- Si vous avez plusieurs collectes le même jour, les bacs roulants doivent être placés à au moins 30 cm les uns des autres et à 1 m de tous objets, voitures, constructions ou autres, afin que le bras robotisé du camion de collecte ait accès aux bacs roulants.



MARCHEZ EN SÉCURITÉ CET HIVER



Marchez avec soin cet hiver. Une seule chute peut vous laisser avec des douleurs et parfois des blessures graves pouvant vous affecter toute votre vie.

Voici quelques astuces :

- Assurez-vous que quelqu'un connaît votre chemin planifié et l'heure de retour prévue.
- Apportez un téléphone cellulaire si vous en avez un, mais ne l'utilisez pas pendant que vous marchez, car ce serait une distraction.
- Toujours porter des chaussures d'hiver appropriées. Les semelles à crampons placées sur les chaussures sont également une excellente option.
- Assurez-vous de porter des couleurs vives avec des matériaux réfléchissants si vous marchez de nuit et portez toujours un chapeau chaud et des mitaines ou des gants.



UN FEU DE CHEMINÉE... PAS CHEZ NOUS !!

Annuellement, le Service des incendies d'Hudson répond à environ 5 feux de cheminées sur le territoire ainsi que les interventions en entraide mutuelle dans les villes avoisinantes. Lors des dernières années, le lieu d'origine de deux incendies majeurs à Hudson était la cheminée. Chaque année au Québec il survient environ 235 incendies causés par une mauvaise installation ou une utilisation inadéquate des appareils de chauffage au bois.

En cette période de l'année qui commence à se refroidir et par mesure de sécurité, avant de pouvoir apprécier la chaleur de votre installation de chauffage au bois, nous vous recommandons de visiter le site de la ville au www.hudson.quebec/services/securite-publique/prevention/

PERMIS DE CONSTRUCTION

Vous songez à faire des rénovations sur votre maison? Vous aimeriez installer une piscine? Avant de débiter des travaux, il est important de vous renseigner auprès du service de l'urbanisme sur la réglementation applicable et la nécessité ou non d'obtenir un permis. Veuillez également noter qu'un certain délai est nécessaire pour l'analyse et la délivrance des permis.



ABRIS D'AUTO

Les abris d'auto temporaires sont autorisés du 15 octobre au 15 avril de l'année suivante. La Ville d'Hudson désire rappeler aux propriétaires qui vont installer un abri temporaire durant la période hivernale que la structure et la toile devront être retirées **au plus tard le 15 avril 2021**.

INSTALLATIONS SEPTIQUES

Si vous utilisez votre fosse septique à l'année, vous devez la faire vidanger au moins une fois tous les deux ans. Une copie de l'attestation de vidange doit être fournie au Service de l'urbanisme. Envoyez une copie de votre preuve de vidange par courriel info@ville.hudson.qc.ca à l'attention du Service de l'urbanisme. Assurez-vous que la facture inclut l'adresse et la date de la vidange de la fosse septique.



CHIENS EN LAISSE

Depuis l'été dernier, le ministère de la sécurité publique a adopté de nouvelles règles concernant les chiens. Dans un espace public, un chien doit être tenu au moyen d'une laisse d'une longueur maximale de 1,85 m. Un chien de plus de 20 kg et plus doit en outre porter en tout temps, attaché à sa laisse, un licou ou un harnais. Il en est exempté s'il se trouve dans un parc à chiens.



Municipalité
amie des aînés

MUNICIPALITÉ AMIE DES AÎNÉS (MADA)

La Ville d'Hudson travaille actuellement à remplir les conditions de certification pour être reconnue en tant que municipalité amie des aînés. Un MADA :

- Est adapté aux personnes âgées.
- Sait adapter ses politiques, ses services et ses structures pour mieux servir ses aînés, et
- Favorise la participation des aînés dans la communauté

Le processus de certification est financé et supervisé par le gouvernement du Québec. La première étape consiste à mieux comprendre les besoins des résidents âgés de 60 ans et plus. Dans les mois à venir, nous solliciterons les commentaires et les idées de nos aînés, dans le but de créer une politique qui tienne compte de leurs besoins. Nous vous remercions à l'avance de notre participation, cela ne serait pas possible sans vous!



PROGRAMME DE JUMELAGE POUR LES AÎNÉS DANS LE BESOIN AVEC DES BÉNÉVOLES



Si vous avez plus de 70 ans et que vous suivez les consignes d'isolement prescrites par le gouvernement du Québec, vous avez peut-être besoin d'une personne ressource («BUDDY»).

Une personne ressource («BUDDY») est un adulte bénévole qui communiquera avec-vous par téléphone afin de s'assurer de votre bien-être et vous aider à trouver des solutions à vos besoins quotidiens ou simplement porter une oreille attentive.

Afin d'assurer votre sécurité, les personnes ressources («BUDDY'S»), n'auront aucun contact physique avec vous.

Si vous désirez une personne ressource («BUDDY»), svp communiquez avec le Centre communautaire au 450 458-5347 poste 0, laissez votre nom et votre numéro de téléphone et un employé de la Ville vous rappellera dès que possible.

Pour ceux ou celles qui veulent se proposer comme personne ressource («BUDDY»), veuillez appeler au Centre communautaire, 450 458-5347 poste 0, laissez vos coordonnées et un employé de la Ville vous rappellera dès que possible.

Ceci est un service téléphonique gratuit, fourni par vos voisins bénévoles en partenariat avec les organismes communautaires et la Ville d'Hudson afin d'assurer votre sécurité et votre bien-être..

REMBOURSEMENTS

Après les deux premières semaines des programmes, les remboursements seront seulement considérés sur présentation d'un billet médical. Les remboursements seront calculés à partir de la date de la demande de remboursement. Des frais administratifs de 25,00\$ seront appliqués.

S.V.P., notez qu'il y aura des frais de 35,00\$ pour les chèques retournés ou annulés.

INSCRIPTIONS

Centre communautaire Stephen F. Shaar, 394 Main, Hudson

Début le lundi 4 janvier 2021 | 9 h 00 à 12 h et de 13 h à 16 h 00

Payable par chèques ou débit. Tous les cours sont sujets à un changement d'horaire et de journée.
Inscription minimale requise pour tous les programmes. Merci

HORAIRE D'HIVER

CONDITIONNEMENT ET YOGA AU CENTRE COMMUNAUTAIRE STEPHEN F. SHAAR

Votre bien-être nous tient à cœur. Nous nous engageons personnellement à vous aider à atteindre vos buts en conditionnement physique en vous offrant une variété de cours.

DÛ À LA SITUATION ACTUELLE CAUSÉE PAR LA PANDÉMIE DU COVID-19, DES MESURES EXCEPTIONNELLES SERONT MISES EN PLACE ET SERONT COMMUNIQUÉES AUX PERSONNES QUI S'INSCRIVENT. NOMBRES DE PLACES LIMITÉES, INSCRIVEZ-VOUS À L'AVANCE. SEULES LES PERSONNES INSCRITES POURRONT PARTICIPER AUX ACTIVITÉS.

**S'il nous est impossible d'offrir nos activités en personne au centre communautaire, quelques-unes d'entre elles seront offertes en ligne via la plateforme Zoom. Les prix seront ajustés en conséquence.*

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
9 h - 10 h HIIT (TONI)	9 h - 10 h BARBELL PUMP (TONI)	9 h - 10 h PIYO (TONI)	9 h 00 - 10 h 00 PILATES ESSENTIEL (ZOÉ)	9 h - 10 h FUSION (TONI)
		11 h - 12 h HATHA YOGA (ZOÉ)	11 h - 12 h FORCE ET MOBILITÉ (BRANDI)	
13 h 45 - 14 h 45 PILATES INTERMEDIAIRE (ZOÉ)	12 h - 13 h YOGA RÉGÉNÉRATEUR (MAUREEN)		13 h - 14 h FOREVER FIT 60+ (TONI)	
	19 h - 20 h BODYWORKS BY EVOLVE (TONI)		19 h 15 - 20 h BODYWORKS EXPRESS BY EVOLVE (TONI)	

CONDITIONNEMENT D'HIVER

12 SEMAINES

(11 janvier – 2 avril)

	RÉSIDENTS ADULTES	NON-RÉSIDENTS (PAS DE RABAIS)
12 cours	120,00\$	160,00\$
24 cours	170,00\$	225,00\$
Illimité (Rabais de 25% pour étudiants et aînés 60+)	210,00\$	280,00\$



TONI SOMMERFORD

*FOREVER FIT 60+

12 SEMAINES

(14 janvier – 1 avril)

	RÉSIDENTS	NON-RÉSIDENTS
12 cours (Pas de rabais)	90,00\$	125,00\$

MAUREEN YOUNG

**YOGA RÉGÉNÉRATEUR

12 SEMAINES

(12 janvier – 30 mars)

	RÉSIDENTS 60+	ADULTES
12 cours	80,00\$	110,00\$
	NON-RÉSIDENTS 60+	ADULTES
12 cours	110,00\$	145,00\$



ZOÉ

PILATES ESSENTIEL

Ouvert à tous les niveaux. Le Pilates adopte une approche d'entraînement intégrale visant tous les groupes musculaires. C'est un exercice efficace pour gagner en force, en souplesse et pour améliorer la posture. Il combine la respiration avec le mouvement conscient, vous permettant de vous sentir plus longue et plus mince, avec un meilleur équilibre et une meilleure coordination. Pilates est connu pour soulager le stress, les maux de dos et prévenir les blessures.

ZOÉ

PILATES INTERMÉDIAIRE

Ouvert aux personnes ayant de l'expérience dans le Pilates. Déconseillé aux personnes contre-indiquées en raison d'une blessure ou de problèmes de santé. Construire sur ce que vous avez appris dans le cours de niveau Pilates essentiel Défier votre force, votre coordination et votre équilibre au prochain niveau.

ZOÉ

YOGA HATHA

Ouvert à tous les niveaux. Une classe détendue, mais aussi motivante, en déplaçant dans les positions d'Asanas et en mettant l'accent sur la respiration et l'alignement du corps en travaillant à apaiser l'esprit et augmenter votre force, votre l'équilibre et votre souplesse.

TONI

« BODYWORKS BY EVOLVE »

Chaque voyage commence par un seul pas... alors avancez bien.

BodyWorks vous mettra au défi. Ça va vous pousser ; cela vous permettra d'améliorer semaine après semaine, quel que soit votre point de départ. En combinant des techniques éprouvées : poids, résistance, travail de base, entraînement du poids et de la pliométrie, nous travaillerons à transformer votre corps. Je mélange ça semaine après semaine pour que vous ne vous ennuyiez jamais !

TONI

« BARBELL PUMP »

Ce programme de haltères de 60 minutes renforce tous vos principaux muscles dans un environnement de groupe inspirant et motivant avec une musique fantastique. Avec des mouvements sportifs simples tels que des squats, des fentes, des presses et des boucles, Barbell Pump convient à tous les âges et à tous les niveaux de condition physique.

TONI

« HIIT »

HIIT est un entraînement cardio-sportif de style athlétique qui combine le meilleur entraînement HIIT (entraînement intense par intervalles) et des mouvements de force conçus pour vous aider à vous mettre en forme rapidement ! Chaque séance d'entraînement riche en énergie est remplie d'exercices cardio-vasculaires, de mesures de plyométrie et de mouvements de force qui vous aident à devenir mince et fort. Options disponibles pour tous les niveaux.

TONI

« FOREVER FIT 60+ »

« Forever Fit » est une classe conçue pour ceux qui sont encore jeunes d'esprit et qui souhaitent profiter de la compagnie d'autres personnes ayant les mêmes intérêts et activités. C'est un cours au rythme léger qui se concentre sur vos besoins ; exercices de renforcement des os et des muscles, cardiovasculaires, sans oublier les éléments d'équilibre et d'activation centrale. Mélangé avec humour et plaisir, vous laisserez une impression de travail et de sourire.

MAUREEN

YOGA RÉGÉNÉRATEUR

Venez participer à une classe de Yoga conçue pour rétablir et régénérer l'esprit, le corps et l'âme, et ce, dans une atmosphère de soutien.

BRANDI

FORCE ET MOBILITÉ

Nous commençons par une routine de mobilité articulaire en travaillant chaque articulation individuelle sur leur amplitude de mouvement maximale - cette routine particulière est conçue pour être effectuée quotidiennement, car nous savons que «si vous ne l'utilisez pas, vous la perdez». Bougeons nos articulations pour maintenir leur mouvement maximal.

Ensuite, nous avons un échauffement de fitness plus fonctionnel - destiné à faire bouger les muscles et tout le corps et à les préparer à travailler.

Nous terminons le cours par des exercices de musculation par intervalles. Attendez-vous à travailler vos grands groupes musculaires, en obtenant le meilleur rapport qualité-prix - faisant de ce cours un entraînement complet du corps.

Rejoignez-nous pour découvrir à quel point votre corps est conçu pour se sentir bien !

PATINAGE HIVERNAL À HUDSON

Les patinoires sont accessibles au public du lundi au dimanche de 9 h à 22 h. Le chalet du parc Benson est muni de salles de bain et est également ouvert pour mettre vos patins ou simplement pour vous réchauffer. Des pistes de ski de fonds sont balisées et accessibles via le stationnement du Club de golf Whitlock et du Nichoir. Une nouvelle carte de ces sentiers sera mise à jour sur notre site Internet.

Parc Benson | rue Yacht Club

- 1 patinoire récréative ovale (aucun bâton de hockey)
- 1 patinoire réservée au hockey (note : ces deux patinoires sont éclairées le soir)

Parc St. Thomas

- 1 patinoire récréative ovale

Parc Hudson Valley

- 1 patinoire récréative ovale



PROGRAMMES POUR ÂÎNÉS

INSTITUT THOMAS MORE PROGRAMME DE FORMATION POUR LES ÂÎNÉS

9 Semaines – Janvier - Mars

Mardi 13 h 30 – 15 h 00 via Zoom

Sujet :

*“Capturing Time and Place: Chekhovian Writing Around the World”
(en anglais)*

Contact :

jmacgregor@thomasmore.qc.ca

Inscription :

en ligne sur le site web de Thomas More www.thomasmore.qc.ca

Coût : 15,00\$ pour la session



Shihan Luigi Di Filippo

KARATÉ POUR TOUT ÂGE

12 Semaines (14 janvier – 8 avril)

Pas de cour le 4 mars

Shihan Luigi Di Filippo, ceinture noire du 6ème degré, étudie et enseigne les arts martiaux depuis plus de 35 ans. Il a participé à des formes et à des événements combattifs pour le Canada lors de tournois internationaux à travers le monde, notamment : Australie, États-Unis, Hollande. Il est connu pour son énergie et ses compétences techniques.

Les cours se concentreront sur des bases d'arts martiaux en mettant l'accent sur le fitness, sur l'étiquette, la discipline, le contrôle et l'attitude positive, comme le dit la devise de l'école:

"Nous sommes forts ; Nous sommes courageux ; Nous cherchons la sagesse ; Nous aidons les autres »

Les coûts supplémentaires pour les uniformes et certains équipements seront discutés avec le Sensei.

Jeudi 17h – 18 h 30 | Centre communautaire

ÂGES	RÉSIDENTS	NON-RÉSIDENTS
7 - 12 ans	150,00 \$	205,00\$
13 -17 ans	165,00 \$	225,00\$
Adultes	180,00 \$	245,00\$



SERVICES RÉGIONAUX

CLUB DE SOCCER DE ST-LAZARE HUDSON



Le Club de Soccer de St-Lazare Hudson est fier d'annoncer la prochaine saison de soccer intérieur. Nous espérons débiter en janvier 2021, si on reçoit l'autorisation du gouvernement.

- Académie pour les tout petits U4-U6
- Ligue récréative U7-U12
- Programme compétitif U7-U14+U15-U18
- Et toute nouvelle cette année une ligue de Futsal pour les U13 et plus.

Vous pouvez vous inscrire dans le confort de votre foyer sur le lien suivant : https://www.slhsoccer.com/fr/page/inscriptions/saison_2020.html

Nous vous invitons à vérifier régulièrement notre site internet, www.slhsoccer.com, et notre page Facebook pour plus d'information.

À très bientôt,

GO HAWKS GO



CAMP DE JOUR D'HUDSON

Plus de détails et d'informations à venir dans notre édition de printemps de La Voix.

SEMAINE DE RELÂCHE

PLUS D'INFORMATION À VENIR BIENTÔT





Pétrole
Léger

depuis 1951

- HUILE À CHAUFFAGE
- DIESEL
- ESSENCE
- LUBRIFIANT
- URÉE
- AVIATION



**INFORMEZ-VOUS
SUR NOS
ÉQUIPEMENTS**

Fournaise
Chauffe-eau
Thermopompe



Climatiseur
Bi-Énergie
Réservoir au mazout

PETROLELEGER.CA



Propane
Léger

CHAUFFÉ AU PROPANE

- FOURNAISE
- CHAUFFE-EAU
- LOCATION DE BOUTEILLES



PROPANELEGER.CA

514 453-5766 | info@petroleleger.ca | 460, Grand-Boulevard, Île-Perrot

**La Banque Nationale
est là pour vous**

Passez nous voir, nous
sommes maintenant au
535, ch. J.-René-Gauthier
Rigaud (Québec) J0P 1P0
450 451-5301

bnc.ca



ABC
GESTION PARASITAIRE

*Sur terre, sous terre
ou dans les airs, les experts
de la gestion parasitaire!*



INSPECTION • PRÉVENTION • CONTRÔLE • RÉPRESSION

220A, boul. Harwood, Vaudreuil-Dorion
450-510-5125 ■ abc-gestionparasitaire.com

Accounting Services
Corporate and Individual

Services Comptables
Entreprise et particulier



KARAVOLAS BOILY TRIMARCHI CPA INC.

438 Main Road, Hudson, Québec, J0P 1H0

T. 450.458.0406

info@kbtcpa.ca

F. 450.458.2313



Helen Henshaw

Real Estate Agent
Agente Immobilière

35, rue Wharf Rd
Hudson QC J0P 1H0

514-703-8981

hhenshaw@royallepage.ca
www.helenhenshaw.ca



VILLAGE
Hudson



 **MAZDA 2.0**
ILE-PERROT
MEMBRE DU GROUPE AUTOFORCE

2101, BOUL. DU TRAVERSIER, PINCOURT
 1 855 317-9068 | MAZDA220.COM



ILE-PERROT 
TOYOTA

2100, BOUL. DU TRAVERSIER, PINCOURT
 1 855 398-9581 | ILEPERROTTYOTA.COM



 **HYUNDAI**
ILE-PERROT

2200, BOUL. DU TRAVERSIER, PINCOURT
 1 833 905-1273 | HYUNDAIILEPERROT.COM




ILE-PERROT

30, BOUL. DON-QUICHOTTE, L'ÎLE-PERROT
 1 833 561-0402 | FORDILEPERROT.COM



  **GMC**   **GMC**

ILE-PERROT **VALLEYFIELD**

2000, BOUL. DU TRAVERSIER, PINCOURT 1325, BOUL. MGR-LANGLAIS, VALLEYFIELD
 1 844 367-5708 1 855 317-9068
GMILEPERROT.CA VALLEYFIELDGM.COM



CADILLAC 
ILE-PERROT
Membre du GROUPE AUTOFORCE

2000, BOUL. DU TRAVERSIER, PINCOURT
 1 844 367-5705 | CADILLACILEPERROT.CA

GROUPE
AUTOFORCE.COM

**LA FORCE D'UN GROUPE,
 SERVICE UNIQUE**
 BIG BOX BENEFITS,
 SMALL STORE ATTITUDE